

**AVVISO PUBBLICO**  
**PER L'ACCREDITAMENTO DI GUIDE NATURALISTICHE**  
**E CREAZIONE DI UN**  
**“ELENCO DI GUIDE NATURALISTICHE PER LA RISERVA NATURALE DELLA VAL ROSANDRA-**  
**DOLINA GLINŠČICE”**

Il Comune di San Dorligo della Valle-Občina Dolina, in qualità di Organo gestore della Riserva Naturale Regionale della Val Rosandra-Dolina Glinščice, ha intenzione di creare un “Elenco di guide naturalistiche per la della Riserva Naturale Regionale della Val Rosandra-Dolina Glinščice”. Si tratta di un elenco di guide accreditate dal Comune per le visite guidate in Val Rosandra-Dolina Glinščice. L’elenco ha, quindi, la finalità di permettere al Comune di poter inoltrare le richieste di visite guidate nella Riserva Naturale della Val Rosandra-Dolina Glinščice a delle guide con dei requisiti che assicurino un buon servizio.

**REQUISITI PER L'AMMISSIONE**

Le singole guide naturalistiche, le cooperative o associazioni di guide naturalistiche che vorranno essere iscritte all’elenco dovranno far richiesta, compilando il modulo allegato al presente avviso, e dovranno rispondere ai seguenti requisiti:

- 1) Essere iscritti all’Albo delle “Guide Naturalistiche del Friuli Venezia Giulia” e, per le associazioni o cooperative, dichiarare quali guide iscritte all’albo lavoreranno nella Riserva Naturale Regionale della Val Rosandra-Dolina Glinščice;
- 2) Garantire la conoscenza scritta e parlata di almeno una tra le seguenti lingue: italiano e sloveno;
- 3) Garantire la conoscenza parlata di almeno una tra le seguenti lingue: inglese e tedesco;
- 4) Possedere una comprovata esperienza (Curriculum Vitae et Studiorum) come guida naturalistica;

Se un’associazione o una cooperativa si iscrive all’elenco, le guide facenti parte dell’associazione o della cooperativa non potranno iscriversi come singole guide.

**MODALITA' DI PRESENTAZIONE DELLA DOMANDA DI ACCREDITAMENTO E VALUTAZIONE**

Le domande (modulo allegato al presente avviso), corredate di copia fotostatica non autenticata di un idoneo documento di identità del sottoscrittore e di Curriculum Vitae et Studiorum debitamente sottoscritto, dovranno pervenire entro le ore 13.00 del 31.12.2009 presso l’ufficio protocollo del Comune di San Dorligo della Valle - Občina Dolina.

Il plico dovrà essere indirizzato al Comune di San Dorligo della Valle - Občina Dolina, Ufficio Protocollo, Dolina 270 - 34018 Dolina (TS), e dovrà pervenire entro e non oltre la data di cui sopra.

Sul plico dovrà essere riportata l’indicazione del mittente e la dicitura:

“Area LLPP e ambiente – Elenco delle guide naturalistiche per la della Riserva Naturale Regionale della Val Rosandra-Dolina Glinščice.”

Il soggetto che invia il plico per posta è responsabile del suo arrivo o meno presso l’ Ufficio comunale competente, entro la data sopra riportata. Il Comune non assume alcuna responsabilità per eventuali ritardi o disguidi del servizio postale.

Scaduto il termine, verranno valutate le domande pervenute, verificata la soddisfazione dei requisiti richiesti e verranno visionati i Curricula.

Le domande sono ritenute ammissibili e valutabili se:

- pervenute entro la data indicata nel presente avviso;
- presentate da soggetto in possesso dei requisiti richiesti dal presente avviso;
- complete della documentazione richiesta.

Le domande pervenute oltre la data, verranno valutate al momento dell'aggiornamento dell'elenco.

## INFORMAZIONI GENERALI

Successivamente alla valutazione delle domande verrà approvato l'“Elenco delle guide naturalistiche per la della Riserva Naturale Regionale della Val Rosandra-Dolina Glinščice” e pubblicato all'albo pretorio del Comune e sul sito della Riserva Naturale della Val Rosandra-Dolina Glinščice ([www.riservavalrosandra-glinscica.it](http://www.riservavalrosandra-glinscica.it)).

Il Comune attingerà all'elenco ogni volta che verrà fatta, attraverso il Centro Visite, una richiesta di visita guidata in Val Rosandra-Dolina Glinščice, scegliendo a rotazione le guide alle quali inoltrare il servizio. La rotazione inizierà dalla lettera, che verrà scelta attraverso un'estrazione a sorteggio. Qualora la guida di turno non avesse le caratteristiche necessarie (ad es. la conoscenza della lingua richiesta), si prosegue nella rotazione fino ad arrivare alla guida con le caratteristiche adatte. Il Comune offre questo servizio di inoltro delle richieste di visite guidate gratuitamente. I visitatori pagheranno il servizio direttamente alle guide naturalistiche accreditate.

Il Comune, inoltre, qualora nessuno dell'elenco fosse reperibile o disponibile, avrà diritto di chiamare guide non accreditate, per garantire comunque il servizio ai visitatori della Val Rosandra-Dolina Glinščice.

Le singole guide naturalistiche, le cooperative o associazioni di guide naturalistiche, accreditate e inserite nell'elenco, dovranno fornire i servizi di visite guidate inoltrati dal Comune con le seguenti tariffe:

VISITATORI	1,5 ore	3 ore (mezza giornata)	6 ore (giornata intera)	costo a persona per 1,5 ore	costo a persona per 3 ore	costo a persona per 6 ore	target
		€ 60,00	€ 100,00	€ 120,00	€ 6,00	€ 10,00	€ 12,00
SCUOLE	1,5 ore	3 ore (mezza giornata)	6 ore (giornata intera)				target
	€ 65,00	€ 120,00	€ 230,00				FINO A 25 PERSONE
	€ 80,00	€ 180,00	€ 260,00				OLTRE 25 PERSONE

L'“Elenco di guide naturalistiche per la della Riserva Naturale Regionale della Val Rosandra-Dolina Glinščice” avrà validità di 2 anni e verrà aggiornato ogni 6 mesi, con eventuali nuove richieste di accreditamento.

L'iscrizione all'elenco non preclude la possibilità alle guide accreditate di operare nel territorio della Val Rosandra-Dolina Glinščice al di fuori delle visite guidate gestite dal Centro Visite della Val Rosandra-Dolina Glinščice. Le guide iscritte dovranno seguire eventuali corsi di aggiornamento sulle attività, organizzate anche dall'Organo gestore, per poter dare ai visitatori informazioni sempre aggiornate sulle iniziative organizzate per la Riserva Naturale della Val Rosandra-Dolina Glinščice e legate alla gestione della stessa.

Il Comune si riserva il diritto di poter togliere dall'elenco un iscritto, qualora lo ritenesse necessario a causa di gravi e ripetute negligenze.

Per informazioni: Dott.ssa Claudia Ferluga – Ufficio Gestione Centro Visite della Riserva Naturale Regionale della Val Rosandra - tel 040 8329435 o 040 8326435 - [centrovisite@riservavalrosandra-glinscica.it](mailto:centrovisite@riservavalrosandra-glinscica.it) - [sprejemnicenter@riservavalrosandra-glinscica.it](mailto:sprejemnicenter@riservavalrosandra-glinscica.it)

IL RESPONSABILE UNICO DEL PROCEDIMENTO  
MITJA LOVRIHA

---O---

**JAVNI RAZGLAS  
ZA AKREDITIRANJE NARAVOSLOVNIH VODIČEV  
IN UVEDBA  
“SEZNAMA NARAVOSLOVNIH VODIČEV ZA NARAVNI REZERVAT DOLINE GLINŠČICE”**

Občina Dolina, v svojstvu organa upravitelja Deželnega Naravnega Rezervata doline Glinščice, namerava uvesti “Seznam naravoslovnih vodičev za Deželni naravni Rezervat doline Glinščice”. Gre za seznam od Občine akreditiranih vodičev za vodene obiske doline Glinščice. Seznam pa bo omogočil Občini, da prošnje za vodene obiske Naravnega Rezervata doline Glinščice posreduje vodičem s sposobnostmi, ki jamčijo dobro storitev.

**POGOJI ZA PREPUSTITEV**

Posamezni naravoslovni vodiči, zadruga ali združenja naravoslovnih vodičev, ki se bodo želeli vpisati v seznam bodo morali predložiti prošnjo in izpolniti obrazec, ki je priložen pričujočemu razglasu, ter bodo morali izpolnjevati sledeče pogoje:

- 1) Biti vpisani v Register “Naravoslovnih vodičev Furlanije Julijske krajine” in, za združenja in zadruga, izjaviti kateri vodiči, ki so vpisani v register, bodo delovali v deželnem naravnem Rezervatu doline Glinščice;
- 2) Jamčiti pisno in ustno poznavanje vsaj eno izmed sledečih jezikov: italijanščine in slovenščine;
- 3) Jamčiti ustno poznavanje vsaj eno izmed sledečih jezikov: angleščine in nemščine;
- 4) Imeti potrjeno izkušnjo (Curriculum Vitae et Studiorum) naravoslovnega vodiča;

Če se v seznam vpiše združenje ali zadruga, se vodiči, ki pripadajo združenju ali zadrugi, ne morejo prijaviti kot posamezni vodiči.

**NAČIN PREDLOŽITVE PROŠNJE ZA AKREDITIRANJE IN OCENJEVANJE**

Prošnje (obrazci priloženi pričujočemu razpisu), skupaj s neoverovljeno fotokopijo primerne osebne dokumenta podpisnika in z ustrezno podpisanim življenjepisom, morajo dospeti na urad občinskega vložišča občine Dolina najkasneje ob 13. uri, dne 31.12.2009.

Kuvertu je treba nasloviti Občini Dolina, Urad občinskega vložišča, Dolina 270 - 34018 Dolina (TS), in mora dospeti najkasneje do zgoraj navedenega datuma.

Na kuverti mora biti zapisana navedba pošiljatelja in sledeče besedilo:

“Področje Javna dela in okolje – Seznam naravoslovnih vodičev za deželni naravni rezervat doline Glinščice.”

Osebek, ki kuvertu pošlje po pošti je odgovoren za to če bo le-ta prispela ali ne v pristojni občinski urad v zgoraj omenjenem roku. Občina si ne prevzame nobene odgovornosti za morebitne zamude ali napačne dostave s strani poštne službe.

Po zapadlosti roka, se bo ocenilo dospele prošnje, se bo preverilo ali zadoščajo zahtevanim pogojem in se bo pregledalo življenjepise.

Prošnje se smatra za sprejemljive in ocenljive, če:

- so dospele v roku navedenem v tem razglasu;
- jih je predložil osebek, ki izpolnjuje pogoje zahtevane po pričujočem razglasu;
- vsebujejo celotno zahtevano dokumentacijo.

Prošnje, ki so dospele po navedenem roku, se bo ocenilo v trenutku posodobitve seznama.

## SPLOŠNE INFORMACIJE

Po ocenitvi prošenj, se bo odobrilo “Seznam naravoslovnih vodičev deželnega naravnega Rezervata doline Glinščice”, ki se ga bo izobesilo na občinsko oglasno desko in na spletno stran naravnega Rezervata doline Glinščice ([www.riservavalrosandra-glinscica.it](http://www.riservavalrosandra-glinscica.it)).

Občina bo črpala iz seznama vsakič ko bo prejela prošnjo, preko Sprejemnega Centra, za voden ogled doline Glinščice in bo izmenično izbirala vodiče, katerim zaupati storitev. Izmenični izbor se bo začel s črko, ki se jo bo določilo z žrebanjem. V slučaju, da bi izžrebani vodič ne imel potrebnih pogojev (naprimer poznavanje zahtevanega jezika), se bo nadaljevalo z izborom ostalih vodičev, dokler se ne bo prišlo do vodiča z ustreznimi pogoji. Občina nudi storitev posredovanja prošenj vodičem, brezplačno. Obiskovalci bodo plačali storitev direktno akreditiranim naravoslovnim vodičem.

Poleg tega, se bo lahko občina, v slučaju, da ne bi bil razpoložljiv ali dosegljiv nobeden izmed vodičev navedenih v seznamu, obrnila do vodičev, ki niso akreditirani, da bi alhko tako jamčila storitev obiskovalcem doline Glinščice.

Posamezni vodiči, zadruga ali združenja vodičev, ki so akreditirani in vključeni v seznam, bodo morali nuditi storitve vodenih obiskov s posredovanjem Občine, po sledečih cenah:

	1,5 ur	3 ure (pol dneva)	6 ure (cel dan)	cena na osebo za 1,5 ur	cena na osebo za 3 ure	cena na osebo za 6 ur	skupine
<b>OBISKOVALCI</b>	€ 60,00	€ 100,00	€ 120,00	€ 6,00	€ 10,00	€ 12,00	NAJMANJ 10 OSEB DO NAJVEČ 20
	1,5 ur	3 ure (pol dneva)	6 ure (cel dan)				skupine
<b>ŠOLE</b>	€ 65,00	€ 120,00	€ 230,00				DO 25 OSEB
	€ 80,00	€ 180,00	€ 260,00				NAD 25 OSEB

“Seznam naravoslovnih vodičev za deželni Naravni Rezervat doline Glinščice” bo ostal v veljavi za dobo 2 let in se ga bo dopolnilo vsakih 6 mesecev z morebitnimi novimi prošnjami za akreditiranje.

Vpis v seznam ne preprečuje akreditiranim vodičem, da bi izvajali svoje dejavnosti na območju doline Glinščice izven urnika, v katerem Sprejemni center doline Glinščice upravlja vodene obiske. Vpisani vodiči bodo morali slediti morebitnim izpopolnjevalnim tečajem v zvezi z dejavnostmi, ki jih organizira tudi Organ upravitelj, da bodo lahko nudili obiskovalcem vedno posodobljene informacije o pobudah za deželni Naravni Rezervat doline Glinščice, vezanih na upravljanje le-tega.

Občina si pridržuje pravico, da črta iz seznama že vpisanega vodiča, ko bi smatrala, da je to potrebno zaradi hudega in ponavljajočega se nemarnega ravnanja.

Za informacije: Dr. Claudia Ferluga – Urad za upravljanje Sprejemnega Centra Naravnega Deželnega Rezervata Doline Glinščice - tel 040 8329435 o 040 8326435 - [sprejemnicenter@riservavalrosandra-glinscica.it](mailto:sprejemnicenter@riservavalrosandra-glinscica.it) - [centrovisite@riservavalrosandra-glinscica.it](http://centrovisite@riservavalrosandra-glinscica.it)

GLAVNI ODGOVOREN POSTOPKA  
MITJA LOVRIHA